



Orientaciones

portavoz quincenal de la H.A.F.S.A. para el empresario - SECCION PUBLICIDAD -

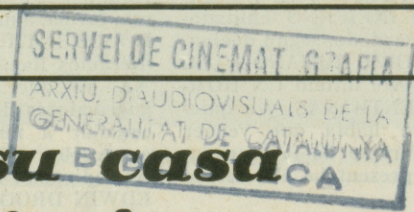
ES/02

HISPANO AMERICAN FILMS S.A. BARCELONA - MALLORCA 220 - TELEF. 80035 - TELEGR. UNFILMAN

AÑO I

1 DICIEMBRE 1935

NUM. 7



¡Edifique usted su casa en la roca viva!

Nuestro regular contacto con usted nos autoriza a saber que usted se interesa por la UNIVERSAL. Vamos a hablar de nuestros negocios.

Este año se han triplicado los contratos con relación a la misma época de la temporada pasada — comedias, dibujos, películas cortas y superproducciones.

Los grandes Empresarios reconocen en este fenómeno que la UNIVERSAL había prometido algo y da justamente mucho. Esto ha multiplicado las posibilidades — los argumentos, los elencos, los directores y los autores se cotizan en tuquilla a precios lógicamente mayores.

Así, la UNIVERSAL con su técnica constructiva ofrece un seguro refugio a miles y miles de Empresarios que no son ni más ni menos que nuestros colaboradores.

Ahora, por ejemplo, le ofrecemos a MARGARET SULLAVAN, a quien en Norteamérica — el país del cine por excelencia — llaman «la actriz de todos los tiempos». ¡Y la estrella sólo tiene 24 años!

El mundo entero aclama a Margaret, quien prácticamente, con su dinamismo y habilidad, está proporcionando a la pantalla sus días más gloriosos. «Parece que fué ayer» fué su soporte primero, pero ya apoteósico.

En «UNA CHICA ANGELICAL» la actuación de

Margaret es también apoteósica. Le ha valido la mano en matrimonio de su director William Wyler. Hoy se la disputan las Compañías sin excepción.

En la obra verá usted con ella a Herbert Marshall en la caracterización más formidable de su carrera de actor. ¡Qué abogado!

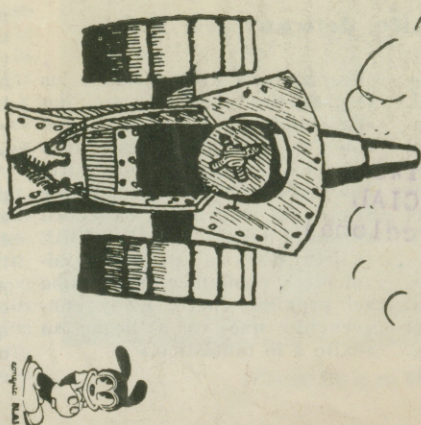
También verá usted a Frank Morgan en su más feliz rol desde «Cuando el amor muere». ¡Es algo valiosísimo!

Reginald Owen y Alan Hale son también del reparto de este maravilloso film. Prepárese usted a recibir el asunto romántico más puro, más agradable y más clásico que se haya conocido: «UNA CHICA ANGELICAL».

Cimente usted sus nuevos éxitos con «UNA CHICA ANGELICAL» y navegue, como la UNIVERSAL, contra viento y marea saliendo de las luchas más robustecido y rico que nunca.

No reciba usted a los vendedores de la H.A.F.S.A. de mal talante y déles una modesta bienvenida. ¿No precisa usted forrarse de billetes? ¡Henry Ford estaba y sigue en lo cierto!

Franklin D. Roosevelt



UNIVERSAL

Resumen parcial de los éxitos "UNIVERSAL" más recientes 2.ª quincena Noviembre-Datos: Secc. - Control

AGENCIA DE MADRID: Gerente: Don Miguel Ortiz
 El Valle del Infierno En Valladolid Día
 (Buck Jones) » » » 16
 La Novia de Frankenstein » » » 24
 (Karloff) » » » 25
 » » » 28

La Madrecita (Franziska Gaal) » Madrid » » 25
 El Lobo Humano (Hull) » Valladolid » » 25
 Una Chica Angelical (Margaret Sullavan) » » » 25
 Alas sobre el Chaco (José Crespo) » » » 30
 José Crespo) » Madrid » » 18
 Sucedio en Nueva York (Lyle Talbot)

AGENCIA DE BARCELONA: Gerente: Don Manuel Bofill
 El Hombre que volvió por su cabeza (Claude Rains) » Barcelona » » 18
 » » » 25
 » S. Baudilio » » » 17
 Liobregat » » » 21
 Mairresá » » » 21
 Vilasar de Mar » » » 16
 El misterio de Edwin Drood (Claude Rains) » Catalunyaud » » 16
 Esposas distraídas (Roger Pryor) » » » 16
 Bodas de Despecho (Chester Morris) » Arenys de Mar » » 16
 » Colonia Ar- » » » 21
 tigas » Barcelona » » 18

Sucedio en Nueva York (Lyle Talbot) » » » 25
 La Novia de Frankenstein » S. Adrián » » 18
 (Karloff) » La Garriga » » 16
 » Horta » » » 13
 » Catalunyaud » » » 13

St. Empresario:

Voy a permitirme referirle a usted algo que SUCEDIÓ EN NUEVA YORK.

Celebrábase el BAILE DEL SAVOY, al que asistían cuatro amigos; PETER, FRASQUITA, LA PRINCESA O'HARA y un aristócrata conocido con el nombre de EL HOMBRE DE LOS BRILLANTES.

Cerca de ellos encontrábase un grupo de ESPOSAS DISTRAIDAS, que comentaban la existencia de un tesoro en EL VALLE DEL INFIERNO cuidadosamente guardado, según decían, por EL LOBO HUMANO y EL CUERVO, este último UN HOMBRE SIN ENTRAÑAS, y a quienes decían había que vencer para apoderarse de la gran suma que representaba el referido tesoro.

Deseosos los cuatro amigos de probar suerte y correr esta aventura, diéronse CITA A MEDIA NOCHE para ponerse de acuerdo, dando cuenta de sus propósitos a LA INCOMPARABLE IVONNE (UNA CHICA ANGELICAL) a quien todos conocían por LA MADRECITA.

Acordaron organizar la expedición, en la que todos concibieron GRANDES ILUSIONES, y empezáronse los preparativos; aparte de los indicados, asistían: LA NOVIA DE FRANKENSTEIN, LA HIJA DEL BARRIO y EL HIJO DEL CUATREIRO (un DOMADOR DE ALMAS), al que por cierta aventurilla, se le conocía con el sobrenombre de EL HOMBRE QUE VOLVIO POR SU CABEZA.

Se terminaron los preparativos, y bajo el lema de TODOS SOMOS UNOS, emprendieron la marcha en un avión gigante para poder pasar en ALAS SOBRE EL CHACO, y llegar a lugares cercanos a donde se hallaba el tesoro.

Ya en tierra, se encontraron con DOS MONJES que les aconsejaron buscasen a ALIAS DINAMITA que era precisamente quien conocía el camino que conducía al sitio deseado; de esta forma, aquéllos forjaban una DOBLE INTRIGA, que bien pudiéramos llamar INTRIGA CHINA, ya que RIVALES de los guardadores del tesoro, querían engañar a nuestros amigos, y aprovechar ellos el camino que les indicaban EL MISTERIO DE EDWIN DROOD, y que sólo era conocido de ellos.

Pero fueron descubiertas sus intenciones, empezando una lucha en la que imperó la ley de OJO POR OJO, quedando al poco la DEUDA SALDADA, y salvando nuestros héroes a UNA DONCELLA EN PELIGRO que allí encontraron, prometida de uno de los bandidos, a quien en unas BODAS DE DESPECHO habíale jurado fidelidad.

ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA, y si quiere usted saber el final de esta aventura, proyecte en su local los títulos con que se ha hecho esta historieta, y que distribuye Hispano American Films, S. A. y seguramente encontrará en su taquilla el tesoro que usted debe buscar, al igual que nuestros amigos.

FERNANDO FLORES (Junior)



José Craspo en lucha aérea con "el Zorro" en "ALAS SOBRE EL CHACO"

GRANDES ILUSIONES

La formidable obra de Dickens, un tesoro único para el Empresario

La «Universal» que durante la temporada de 1934 presentó las películas más sensacionales y que constituyeron verdaderos éxitos tanto en el público como en la taquilla de los Empresarios, presenta este año entre sus superproducciones la inmortal obra de Carlos Dickens «GRANDES ILUSIONES», magníficamente interpretada por Henry Hull, Phillips Holmes, Jane Wyatt, Valerie Hobson, Florence Reed y Alan Hale.

La prensa americana en pleno ha levantado su aplauso encomiando la presentación de las escenas, los 476 cambios de fondo, las 59 decoraciones construidas expresamente para la obra, y, en fin, todos los elementos que han sido necesarios para la filmación de esta maravillosa película.

Nosotros no queremos ni siquiera tocar este ángulo de la producción, porque ahí están, para que usted las vea, esas escenas espectaculares y gigantes, ese realismo histórico y esa per-

fecta fotografía, sonido admirable y cuanto de materialidad ha entrado en la confección de la película propiamente dicha.

Estimamos que este drama atesora algo mucho más valioso que todo esto que mencionamos y que es intangible e inmaterial: la esencia de sus enseñanzas sentimentales que se transparentan en el gesto y en la actitud de sus insuperables intérpretes.

Por eso insistimos en que es cierto que la «Universal» ha atesorado valores infinitos en su espléndida transcripción al lienzo de esta obra invirtiendo una fortuna en hacerla, sería nuestro deseo que los Empresarios trataran de compenetrarse con nuestro sentir y vieran a través de la grandeza del drama el deseo de la «Universal» de poder cooperar con ustedes brindándoles esta joya incomparable. ¡Haga usted la mejor campaña para el lanzamiento de esta supermaravilla!

LEALO USTED OTRA VEZ

En el número de 1.º de octubre de «Orientaciones» hablábamos a usted de «EL HOMBRE QUE VOLVIO POR SU CABEZA», señalándole sus múltiples y excelentes motivos para una gran campaña publicitaria. ¿Y qué ha resultado? En Málaga, Barcelona, Manresa, San Sebastián, Madrid y Huelva ha batido simplemente todos los records de aceptación del público. No podemos resistirnos a rogarle a usted de nuevo: ¡lea usted nuestro «Orientaciones» del 1.º de octubre otra vez! ¡Y lea usted las críticas, con motivo de esos estrenos, que pueden condensarse en estas frases:

«El drama más humano y espléndido de cuantas caracterizaciones conocemos de Claude Rains, y al mismo tiempo la película más discutida de la temporada, por su bello argumento... o sea la producción de más taquilla del año.» — «El drama más formal y serio conocido, y el que más estimula la loable

afición al cine. Sus personajes, Claude Rains, Lionel Atwill y Joan Bennett con Baby Jane, sencillamente colosales.» — «La obra más extraordinaria caracterizada por Claude Rains, debida a Jean Bart (María Villar-del), bajo la dirección de Edward Ludwig. La película de más méritos jamás realizada.» — «EL HOMBRE QUE VOLVIO POR SU CABEZA», la película más fina y entretenida que la marca Universal ha producido, altamente genial y formidable.» — «Dirección soberbia, drama de gran enjundia, actuación brillantísima de sus estrellas, fantásticas escenas.»

Hoy puede usted estar doblemente convencido de lo que le decíamos: Todo lo que le hemos avisado para la campaña de «EL HOMBRE QUE VOLVIO POR SU CABEZA» merece la pena lo tenga en cuenta, lo corrija y hasta lo aumente. Si quiere hacer un negocio formidable, ése es el camino.



Frank Morgan y Margaret Sullavan en un delicioso acto de UNA CHICA ANGELICAL

ALAS SOBRE EL CHACO

Presentada con éxito delirante en Cuba

Las primeras noticias que nos llegan de «ALAS SOBRE EL CHACO» no pueden ser más halagüeñas. He aquí un cable del gerente de la Universal, en la Isla de Cuba, Mr. Naylor, dirigido a don Sigwart Kusiell el director de la Hispano American Films:

«ALAS SOBRE EL CHACO» se ha lanzado a prueba de ensayo el 19 del actual en el teatro Martí de Habana, constituyendo éxito indescriptible

»durante seis días agotadas las localidades y entusiasmo nunca habido en este país. El hecho de figurar en este film español Lupita Tovar de estrella la favorita más mimada de Cuba, ha aumentado el record hasta el delirio. «ALAS SOBRE EL CHACO» se estrena oficialmente, y como merece, en Cuba el próximo enero. Estoy convencido que va a llegar su éxito a lo fantástico.»

Proyete usted en su cine el asunto más emocionante y heroico del año.

ALAS SOBRE EL CHACO

Con rara unanimidad, todos aquellos que han tenido la suerte de ver las pruebas privadas de la magnífica película «Alas sobre el Chaco», producción Universal directamente hablada en español, están de acuerdo en la convicción de que las escenas que se desarrollan en este movido drama del Gran Chaco son las más espeluznantes que hayan jamás presenciado.

Más de doce de los más expertos pilotos aviadores de Hollywood, muchos de ellos graduados de la Academia Militar, han ayudado a José Crespo, Antonio Moreno, Romualdo Tirado, y a los otros que tan magistralmente cooperaron a hacer este intenso drama de aviación, a inyectar escenas de gran realización y movilidad.

Entre los veteranos del espacio que participaron en esta producción están Garland Lincoln y Frank Tomick, antiguamente oficiales del ejército, con más de 6.500 horas de vuelo a su crédito; Earl Gordon y Herb White, miembros de la Asociación de Pilotos de Hollywood por muchos años, y Vance Brees, antiguo fabricante de aeroplanos y operador de líneas aéreas.

«Recurrimos a los mejores pilotos con que cuenta Hollywood para poder asegurar fotografías de acrobacias aéreas jamás igualadas en otra película», nos ha asegurado el productor Maurice Pivar. Además de esto contamos con un lugar de acción raramente tocado. Muchas de las películas de guerra que hasta ahora nos han sido presentadas usan como lugar de acción el Frente Occidental, pero en «Alas sobre el Chaco» toda la acción se desarrolla en Suramérica, sobre regiones desoladoras donde un aterrizaje orzoso significa la muerte segura, debido a animales salvajes y reptiles que abundan en esta región, en caso de que el aviador tenga la «suerte» de llegar a tierra con vida.

Esta emocionante producción ha sido dirigida por W. Christy Cabanne, veterano con veinticuatro años de experiencia con artistas y cámaras. Tiene a su crédito varias películas de guerra.

Además de José Crespo, Antonio Moreno y Lupita Tovar en los papeles principales, completan el reparto Romualdo Tirado, Juanita Garfias, Barry Norton, Anita Camargo, Julio Peña, José Rubio y Jorge Lewis.

Buck Jones, el ídolo caballista y las Películas blancas, habla

Yo abandonaré mi carrera si para llegar a ser as del cine tuviera que hacer mis películas con algún tinte de depravación o sensualidad. Mis películas tienen que ser blancas. Yo creo firmemente que el creciente interés de todos los públicos por las cintas de aventuras se debe a que ya se han cansado de los problemas sexuales y las situaciones en las que ya todos conocemos sus maquinales desenlaces. Estas son palabras de BUCK JONES, artista de la «Universal», siempre que se le nombra en el reparto de alguna cinta.

BUCK JONES siempre ha sido un admirador del cine, pero de cintas que en modo alguno ofendan al público amante del espectáculo sano y que en igual forma puedan ser saboreadas por chicos y grandes.

Sus películas han sido siempre a base de argumentos agradables e interesantes para todas las edades; un buen ejemplo lo tenemos en una de sus últimas creaciones «DOMADOR DE ALMAS», que al igual que argumento de fuerza que cautiva a los mayores, tiene también sus proezas e incidentes que deleitan a los chicos. Además, la «Universal» se ha propuesto desarrollar esta clase de películas al natural. No haciendo uso alguno de «sets», por lo que se encuentran en sus producciones vistas del Oeste jamás imaginadas.

En los últimos tres o cuatro años — nos dice el mismo Buck Jones — las películas de aventuras no han tenido la circulación y aceptación que deberían tener en todos los públicos, y la razón principal es que, hasta la fecha han sido manufacturadas a base de economías ridículas y con argumentos algunas veces sin fuerza suficiente para atraer el interés de adultos y jóvenes. Yo creo que una vez despertado el interés público en general por esta clase de producciones, los escritores encontrarán ventajoso dedicarse a este campo casi inexplorado, y así veremos que en el transcurso de dos años cuando más, habrá renacido totalmente en el público el gusto



Don Manuel Botill el nuevo gerente de la NAFSA en Barcelona-Agencia



Un aspecto del "Kursaal" de San Sebastian con la producción UNIVERSAL 1935-36

LA «UNIVERSAL» PRODUCTORA MAESTRA DE FILMS DE MISTERIO

¡Los films que garantizan a usted un éxito comercial 100 por 100!!

«LA NOVIA DE FRANKENSTEIN» con Boris Karloff.

«EL MISTERIO DE EDWIN DROOD» con Claude Rains (el hombre invisible).

«EL CUERVO» con Boris Karloff y Bela Lugosi.

«EL LOBO HUMANO» con Henry Hull.

Cuatro producciones que llenarán sus salones semanas enteras.

por las películas de aventuras. Con «EL VALLE DEL INFIERNO», «EL HIJO DEL CUATRO», «DEUDA SALDADA», «OJO POR OJO» y «UN HOMBRE SIN ENTRAÑAS» se prueba mejor que con nada la veracidad y técnica declaradas.

Joyas por valor de dos millones de dólares

Los Estudios Universal encargaron hace pocas semanas a los principales joyeros de Los Angeles y de Nueva York joyas raras por valor de dos millones de dólares. Las mismas que Edward Arnold ostenta en EL HOMBRE DE LOS BRILLANTES. Las joyas son exactamente copia de las que lucía en vida Jim Brady el principal personaje de la acción. Parkel Morell, el conocido joyero de Nueva York, ha estado precisamente en la Universal-City para hacer copia exacta de los proyectos de Al Santell sobre las mismas. Esto da una idea aproximada de la magnificencia de la película EL HOMBRE DE LOS BRILLANTES con la vida y aventuras de su protagonista y de sus amores con la deliciosa Lillian Russell, la diva afamada del ochocientos, tan magistralmente caracterizada por Binnie Barnes. Esta superproducción ha merecido los honores del doblaje en español, siendo uno de los éxitos más sensacionales que tenemos el honor de ofrecerle a usted.



Franziska Gaal en una brillante escena de PETER

Contrate a Baby Jane

El primer...
ust...
A pesar de que Baby Jane sólo cuenta con tres años de edad, tiene sorprendidos a todos los que han tenido ocasión de tratarla en los Estudios de la «Universal». No hay nombre ni fisonomía que una vez conocidos se borren de su mente, y esta fuerza retentiva tan rara en criaturas de esa edad, no se concreta únicamente a recordar los nombres y caras de las personas a las que ha tratado una sola vez, sino que en su memoria se gravan todas las palabras de los diálogos que tiene que sostener durante su actuación ante la cámara, y lo que es más, ha dejado abochornado a más de uno de los artistas que trabajan con ella al recordarle alguna palabra de su papel, que ella se ha aprendido durante los ensayos y que aquél ha olvidado.

La personalidad de Baby Jane es indiscutible después de sus trabajos desde «IMITACION DE LA VIDA», tras cuya actuación Doris Anderson escribió el argumento de «DOBLE INTRIGA» exclusivamente para ella.

Baby Jane tiene una mímica natural y maravillosa; sabe cantar en inglés y en español con una soltura admirable. Ella desconoce su valer, como es lógico a sus años, y sin pretensión alguna, espera la hora de salir de los Estudios para ir a jugar con los demás chicos de la barriada en que vive, ignorando que día a día crece su fama y



La inimitable Franziska Gaal con Babi Bundi en LA MADRECITA

que muy pronto será el idolo de los públicos de todo el mundo. Además de «DOBLE INTRIGA» esta diminuta gran artista desempeña rols de importancia en las superproducciones «EL

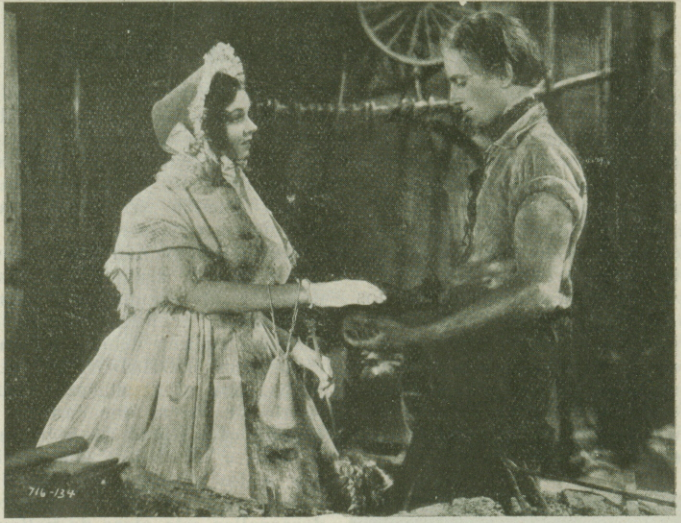
COMO ERA DE ESPERAR...

«EL DEL SAVOY» ha logrado un éxito fantástico en el Urquinaona de Barcelona.

Este film formidable — dice «El Día Gráfico» del 14 de noviembre pasado — contiene todos cuantos elementos pueden pedirse a una opereta para que alcance su triunfo definitivo, y esto es lo que ha ocurrido al ser estrenada esta notable producción. Muy raras veces hemos admirado en una cinta una música tan deliciosa como la de Paul Abraham, por él escrita para esta obra y que tanta fama le ha dado al célebre compositor, y pocas veces se ha hecho también un derroche tan enorme de presentación como en esta ocasión.

Contiene, además, «EL BAILE DEL SAVOY» — sigue el popular diario barcelonés — el aliciente de actuar en él la gentil diva Gitta Alpar, una de las cantantes que más triunfos han conseguido en el cinema y que en «EL BAILE DEL SAVOY» no sólo nos deleita con su voz melodiosa, sino que, además, realiza indiscutiblemente su mejor creación. El éxito conseguido por «EL BAILE DEL SAVOY» es, por lo tanto, un éxito justo, tal y como merece la belleza de esta cinta. El galán Hans Jaray está acertado en todos los momentos y asimismo los restantes intérpretes de una acertada selección.

HOMBRE QUE VOLVIO POR SU CABEZA» y «LA HIJA DEL BARRIO».



Jane Wyatt y Phillips Holmes, en uno de los momentos culminantes de GRANDES ILUSIONES de Carlos Dickens

HISPANO AMERICAN FILMS, S. A. Mallorca, 220 BARCELONA

Sr. D. D. Amadeo Freixas
CINE LLIGA COMERCIAL
CAPELLADES (Barcelona)

Un Hombre sin Entranas (Buck Jones)	» Barcelona	» 28
El Baile del Savoy (Gitta Alpar)	» Tarragona, Caidas y Sabadell	» 12
Una Doncella en Peligro (Hull)	» Mar	» 20
La Princesa O'Hara (Chester Morris)	» Calella	» 24
Ojo por Ojo (Buck Jones)	» Manresa	» 23
Todos Somos Unos (Alice Brady)	» Figueras	» 14
AGENCIA DE VALENCIA. Gerente: Don Juan Colom	» Plo. Nuevo	» 21
La Novia de Frankenstein (Karloff)	» Barcelona	» 22
AGENCIA DE BILBAO. Gerente: Don Meliton Elgueta		
Bodas de Despecho (Chester Morris)	» Vitoria	» 19
El Valle del Infierno (Buck Jones)	» Bilbao	» 25
El Domador de Almas (Buck Jones)	» Burgos	» 16
Grandes Ilusiones (Hull)	» Vitoria	» 30
Una Doncella en Peligro (Hull)	» »	» 27
El Lo bo Humano (Hull)	» Logroño	» 30
Ojo por Ojo (Buck Jones)	» Miranda de Ebro y Vitoria	» 23
AGENCIA DE SEVILLA. Gerente: Don Angel Garcia	» Calahorra	» 17
El Hombre que volvió por su Cabeza (Claude Rains)	» Bilbao	» 25
El Misterio de Edwin Drood (Claude Rains)	» Huelva	» 30
Bodas de Despecho (Chester Morris)	» Melilla	» 21
La Novia de Frankenstein (Karloff)	» Gibraltar	» 19
El Baile del Savoy (Gitta Alpar)	» Jerez	» 16
La Madrecita (Franziska Gaal)	» »	» 27
REPRESENTANTE EN LA CORONA: Don C. Lopez Companioni	» »	» 27
Dos Monjes (Magda Haller)	» Vigo	» 15
REPRESENTANTE EN PALMA: Don Julio Garcia	» »	» 25
El Valle del Infierno (Buck Jones)	» Palma	» 25
La Novia de Frankenstein (Karloff)	» »	» 28